What kind of problem do I have?

Yeast Infection

What is a yeast infection?
A yeast infection is caused by an overgrowth of a certain yeast fungus that all women may have normally in their vagina. Yeast infections are very common in women.

How do I get a yeast infection?
Yeast infections are most often caused by taking certain medications (especially antibiotics), taking birth control pills, and pregnancy. Stress or being physically run down can also cause a yeast infection. Rarely, having sex can cause a yeast infection.

How can I tell if I have a yeast infection?
The most common symptom of a yeast infection is itching in or around the vagina. The itching can become intense. Other symptoms include a thick, white vaginal discharge, and redness and irritation around the vagina. Although rare, a man can get a yeast infection. Men who are infected may have a red, swollen, irritated penis.

Is a yeast infection dangerous?
Unlike some other infections, yeast infections usually don't cause any serious damage to your body. It should not harm your uterus or tubes, and should not change your ability to have children. Sometimes, women who have a yeast infection will get a secondary infection around the vagina.

How do I get rid of a yeast infection?
The nurse or doctor may give you some cream or suppositories to put in your vagina at night. Many of the vaginal creams and suppositories are now available without a prescription, so you can go to a drug store and buy them without having a prescription.

What about my partner?
Usually men don't get yeast infections. However, if your partner has a red, swollen, and irritated penis, he may have a yeast infection. Some of the same vaginal creams that women use for their vaginal yeast infections can get rid of a man's yeast infection by putting the cream on his penis.

When can I have sex again?
You should not have sex again until you have finished your medicine and all of your symptoms are gone. If you have sex before then, it could make it more difficult to get rid of your yeast infection and you could also infect your partner.

How can I keep from getting yeast infections?
There are several things you can do to keep from getting a yeast infection:

- Wear cotton underwear.
- Wear loose-fitting clothes.
- Don't use feminine hygiene products.
- Don't douche unless told to do so.
- Don't use deodorant tampons or sanitary pads.
- Urinate and wash with a mild soap and water before and after sex.
- Use condoms during sex.
- Have sex with someone who has sex only with you.
- Don't have sex if you think you have an infection.

For more information, call the clinic:
or call SC AIDS/STD Hotline
1•800•322•AIDS
2 4 3 7

D H E C
PROMOTE PROTECT PROSPER
South Carolina Department of Health and Environmental Control

ML-013015 5/2010

¿Qué tipo de problema tengo?

Infección vaginal por hongos

¿Qué es una infección vaginal por hongos?
Una infección vaginal por hongos es causada por un crecimiento excesivo de cierto hongo de levadura que todas las mujeres tienen normalmente en la vagina. Las infecciones vaginales por hongos son muy comunes en las mujeres.

¿Cómo se contrae una infección vaginal por hongos?
En la mayoriía de los casos, las infecciones vaginales por hongos son causadas por tomar ciertos medicamentos (especialmente antibióticos), tomar píldoras anticonceptivas y por el embarazo. El estrés o el agotamiento físico pueden también causar una infección por hongos. El tener relaciones sexuales raramente causa la infección por hongos.

¿Cómo puedo saber si tengo una infección vaginal por hongos?
El síntoma más común de una infección vaginal por hongos es la picazón en o alrededor de la vagina. La picazón puede volverse muy intensa. Otros síntomas incluyen una descarga vaginal espesa y blanca y enrojecimiento e irritación alrededor de la vagina. Aunque es raro, los hombres también pueden contraer de una infección por hongos. Los hombres infectados pueden tener el pene rojo, hinchado e irritado.

¿Es peligrosa una infección vaginal por hongos?
A diferencia de algunas otras infecciones, una infección vaginal por hongos normalmente no causa daño grave al cuerpo. Generalmente no daña al útero o a las trompas y no cambia su capacidad de tener hijos. Algunas veces las mujeres que tienen una infección vaginal por hongos pueden desarrollar una infección secundaria alrededor de la vagina.

¿Cómo me curo de una infección vaginal por hongos?
Es posible que la enfermera o el doctor le dé una crema o unos supositorios para insertar en la vagina cuando se acueste. Muchas de las cremas y supositorios vaginales ahora están disponibles sin receta médica, por lo que usted puede ir a la farmacia y comprarlos sin necesidad de una receta.

¿Y mi pareja?
Usualmente los hombres no no contraen infecciones por hongos. Sin embargo, si su pareja tiene el pene rojo, hinchado e irritado, él posiblemente tenga una infección por hongos. Algunas de las cremas vaginales que las mujeres utilizan para su infección vaginal pueden ayudar a curar la infección en el hombre, al aplicar la crema en el pene.

¿Cuándo puedo volver a tener relaciones sexuales?
No debería tener relaciones sexuales, hasta que se haya usado toda la medicina y todos los síntomas hayan desaparecido. Si tiene relaciones sexuales antes de ese momento, puede resultar más difícil curarse de la infección y también es posible contagiar a su pareja.

¿Qué puedo hacer para evitar otra infección vaginal por hongos?
Hay varias cosas que se pueden hacer para conraer una infección vaginal por hongos en el futuro:
Use ropa interior hecha de algodón.
Use ropa suelta.
No use productos para la higiene femenina.
No use duchas vaginales, a menos que se le indique lo contrario.
No use tampones o toallas sanitarias con desodorantes.
Antes y después de tener relaciones sexuales, orine y lávese con agua y un jabón delicado.
Cuando tenga relaciones sexuales, utilice un condón.
Tenga relaciones sexuales con alguien que solamente tenga relaciones sexuales con usted.
Si piensa que tiene una infección, no tenga relaciones sexuales.

Para más información, llame a la clínica:
Información sobre ETS y para remisiones a las clínicas para el tratamiento de ETS,
llame a 1-800-CDC-INFO *(1-800-232-4636)*, para español marque el número 2.